



# EVANGÉLIUMI HIRNÖK

Official Organ of the  
Hungarian Baptist  
Union of America

## GOSPEL MESSENGER

JÉZUS MONDÁ: "De előbb hirdettetnie kell az evangéliumnak minden pogányok között." (Márk 13:10.)

Az Amerikai Magyar  
Baptista Szövetség  
hivatalos tudósítója

### AZ ELRABOLT GYERMEK

H. GAZDAG CSALÁDNAK volt egy szép, pirosposzgás D. nevet viselő kedves kis leánykájuk, ki egy napon nyomtalanul eltűnt. Hová lett? — Mi történt vele? — Kérdezték általában. Már az ujságok is telve voltak a titokzatos eseménnyel, ami csak évekkel később jött napvilágra. Kóbor cigányok rabolták el és vitték magukkal mindenfelé.

Évekkel később a rendőrség figyelmes lett egy szép fehérbőrű cigányleányra s ezen szavakat intézték hozzá: — "Ugy-e te vagy az elveszett H. D.?" — "Nem én vagyok az" — felelte gyorsan és igyekezett tőlük szabadulni, de a rendőrök nem engedték el, hanem elvitték szüleikhez, kik nyomban ráismertek elveszett gyermekükre.

Igyekeztek a szülők mindenképpen hatni a gyermekre, magyarázták előbbi boldogságát, majd ajándékokat és ujrúhat vásároltak neki, de a leány annyira bele élte magát a kóbor életbe, hogy folytonosan vissza kívánczolt a cigányok közé s azért meg is tagadta előkelő származását.

Ez a történet nagyszerűen megvilágítja az emberiség millióinak jelenlegi állapotát. Minden ember eredetileg Isten gyermeke volt. Ő teremtett minket. — Az Ő saját lelkét lehelte ős-szüleinkbe. Azonban jött az ellenség, a gonosz lelkű, sötét életű, feketebőrű Sátán a Paradicsomba és elrabolt ős-szüleinkben minket. Atyánk pedig azóta állandóan kerestet. Először a törvény, majd a Kegyelem által keresett s akart vissza szerezni. Néhányat sikerült is, de még nagyon sokan vannak, kik annyira beleélték magukat a bűn sivatagjában való kóboréletbe, hogy nem kíváncznak vissza az atyai házhoz.

Nem gondolnak arra, hogy mennyire fáj az Atyának tudni gyermeke veszélyes állapotát és annak következményét. Milyen borzasztó érzések hatják szívet át, midőn a gyermek cselekedeteivel tagadja Isten családjához való tartozását. Nem hallgat szavára a Bibliára, hanem sokkal inkább azon sötétbőrű, gonosz elrablójára, ki sok hosszú éven keresztül fogságban tartotta. — Nem kell neki az atyái ház vagy a templom. Nem törődik a csa-

lád többi tagjával sem, — azaz lelkitestvéreivel. Mindent letagad és akar menekülni. — Hová? — A biztos veszedelembe.

Az Atya hön szeretett gyermeke idegen érzelmei felett csodálkozik. A családban lévő gyermekek sóhajtoznak s kérdezik: — Hogy lehet valaki olyan esztelen? — A jót, a biztos jövőt megveti, magától elutasítja a kóboréletért, az örök kárhozáért.

Isten még mindig várja elrabolt gyermekeit az ujjászületésen keresztül vissza az atyai házhoz. — Ha még nem vagy ott, siess haza!

### IMA A BÉKÉÉRT

OH, hatalmas Ura  
A nagy mindenségnek,  
Tekints le egedből —  
Én szivemből kérlek.  
Lásd anyák és árvák —  
Könnyei hullanak  
S összetett kezekkel  
Hozzád fohászkodnak.

Oh, irgalmas Isten —  
Atyja az embernek,  
Felejtsd el a multját —  
E bűnös nemzetnek.  
Könnyítsd meg a terhét,  
Üzd el a bűn átkát, —  
Ne engedd növelni —  
Özvegy, árva számát.

Dörögnek az ágyuk,  
Villognak a kardok;  
Ki tudná leírni —  
A nyomoruságot.  
Mutasd meg hatalmad,  
Csinálj békességet.  
Uram, Isten, ne hadd —  
Pusztulni a népet. Ámen.

RANG József, Buffalo.

### SZÓL AZ UR !

Irta: KOVACS Miklós.

"Szólitá pedig az Ur Isten Ádámot és mondá neki: HOL VAGY? És mondá, a te szódat hallám . . . és megfélemlém, mivelhogy mezitelen vagyok és ezért rejtézem el." I. Mózes. 3:9-10.

A TÖRTÉNELEM és a biblia tisztán, világosan igazolja azt, hogy Isten, a Teremtő, mint Mennyei Atya, — teremtesének koronáján, az emberen, mindig rajta tartotta gondviselő isteni szemeit. S figyelemmel kísérte pedig csak azért, — hogy kegyelmét és isteni szeretetét közölhesse vele. Isten ezen magasztos szándékát, Megmentő örök teremt, mindig fokozatos és érthető hangon adta és adja értésére ma is az Ő népének s az egész emberiségnek. "Élek Én, ezt mondja az Ur Isten: nem akarom a hitetlennek halálát (kárhozatát), hanem, hogy a hitetlen megtérjen és éljen." — (Ezk. 18:23; 33:11.) — "Jöjjetek énhozzám mindnyájan, kik megfáradtatok és én megnyugosztalak ti titeket, stb." (Máté 11:28.) És mégis, mily kevés azoknak számuk, akik igazán felfigyelnek az Urnak ezen ígéire? "Nem akartok hozzám jönni, hogy életetek legyen" — sajnálkozott és sajnálkozik az Ur. — (Ján. Ev. 5:40.)

Szomorú szívvél és sajgó lelki érzéssel kell tapasztalnunk azt, hogy a keresztyén névvel nevezett emberek, az Isten közösségét illetőleg, ma is hasonlóképpen cselekszenek, mint a multban tették azt. A vallásos életben tanúsított felfogás, a jelen keresztyén magaviselet, elég bizonyítéka annak, hogy a sok eset-

ben megszégyenítő, laza életviselkedésben sem látnak semmi bünt! Sőt kétségbe vonják azt a tényt, — hogy a világra reázdult veszélyek s az azt követendő lelki és testi nyomorúságok, a hitetlenségben elkövetett bűnöknek a gyümölcse. Pedig világosan meg van írva: . . . "Amit vet az ember, azt aratandja." Mert a bűnnel zsoldja halál; az Istennek ajándéka pedig az örök élet, a mi Urunk Jézus Krisztusban. (Gal. 6:7; Roma 6:23.)

A vallás és a hit értelmében azt tanítjuk és tanuljuk, hogy Isten az embert jónak, nemesnek, tisztának és szabadakaratúnak teremtette. (I. Mózes 1:31.) Ehez a hitvalláshoz, semmi kétség nem fér, mert az ELSŐ EMBERPÁR a kezdet kezdetén, Isten képmását viselte. Az Édenben Teremtőjének, az Istennek társaságát élvezte. (I. Mózes 2:15.) És boldogok voltak az Isten közösségében.

A Sátán, ama régi kigyó, az Isten közösségét, az édenkerti privilégiumot és az élet tisztaságát irigylte az első emberpártól és ezt irigylő ma is azoktól, akik az Isten közösségében igyekeznek, a hit által megújult életüket tökéletesíteni.

Az Isten közösségét és jelenlétét kedvelő s abban gyönyörködő emberben: kételkedést támasztott szívében és elméjében az Isten igazsága és örök beszédével szemben. Amíg Isten arra kérte és kéri az embert, hogy az általa tiltott gyümölcsöknek, cselekedeteknek az élvezete halált nemz; addig a Sátán nagyképűen azt prédikálja: "Nem haltok meg, hanem olyanok lesztek, mint az Isten. Az életnek mind a két oldalát fogjátok látni, a jót és a rosszat is ismerni." (Móz. 3:4-5.)

A Sátán hitető és megtévesztő tanácsa ez ma is. Szinte elkapja az apostolnak ajkairól az ígét: "mindeneket megpróbáljatok", — de azt nagy ravaszsággal elhallgatja, hogy "ami jó, azt tartsátok meg." Egyedüli terve az, hogy BECSEMPÉSZSZE AZ ÖRÖK ÉLETRE TEREMTETT ember szívébe a hitetlenséget és az engedetlenségnek a bűneit. Amikor pedig már a bűn, az embernek szíve és elméjében erőhöz jutott, — bármilyen foku és ter-

mészetű legyen is az, — igen gyorsan, néha észrevétlenül, testet ölt és azután kerüli az Istenközösséget és az Övével való társalgást. (I. Móz. 3:8; Ján. Ev. 6:60.)

Az első emberpárt, ki a Sátán beszédére hallgatott, rettentő lelki gyötrelmekbe és gyöttrődésekbe sodorta. Félték az Isten közeledésétől s rettegetek a kert fái között megcsendült szavaitól, pedig az Isten elől nincs menedék. "Aki a fület plántálta avagy nem hallé? És, aki a szemet formálta, avagy nem láté? (94. zsol. 9; I. zsol. 6.)

"Szólitá azért az Ur Isten Ádámot és mondá néki: Hol vagy? Aki felel: a te szódat hallám és megfélemlék, mivelhogy mezítelen vagyok." (I. Móz. 3:10.) Igen, akik inkább hallgattak és hallgatnak a Sátánnak hizelgő és megtévesztő beszédére, mint az Isten Igéjének igazságaira, azok észrevétlenül — megfosztatnak a Krisztusi életnek, szép, nemes, morális szellemétől. Azért szóllott és szól az Ur ma is: "Vigyázzatok és imádkozzatok, — hogy kísértetbe ne essetek. Józanok legyetek, vigyázzatok, mert a ti ellenségetek, az ördög keresvén, kit elnyeljen." (Máté 26:41; I. Pét. 5:8.) "Hallgassatok engemet, hogy jót ehessetek és éljen a ti lelketek." mondá az Ur. (Ésai. 55:2-3.) Vajha hallgatnánk az Ur igéjét és nem félnénk az Ő intő és bátorító igazságaitól, hanem elfogadnánk azokat, mint Sámuel Éli pap által néki adott tanácsot: "Szólj Uram, mert jól hallja a Te szolgád." (I. Sámuel, 3:10.)

## FIGYELEM!

Az AKRONI ÉS KÖRNYÉKI TESTVÉRISÉGET szeretettel értesitem arról, hogy Lovas Lászlónétól, a 6-ik számú akroni Verhovay életbiztosítási fióknak a kezelését, ez év január havában én vettem át s mindazokat, akik információkat vagy biztosítást akarnak, arra kérem, hogy szíveskedjenek engem bármikor bizalommal felkeresni.

JOE ORGIN,

1251 Moore St. Akron, O.

## A VITA VÉGE

### "AMIT MEGIRTAM, MEGIRTAM."

(Amint többen már tudnak róla, Major Mihály tv. barátságos vitába bocsátkozott egy amerikai magyar lappal. A közelmúltban közöltük első cikkét, mely előbb az érdekelt magyar lapban jelent meg s az olvasók közül többen elismerőleg nyilatkoztak. Majd ismét jelentkezett ama lapnak a hasábjain, amelyben hivatkozás történt egy nagy politikai egyeniség nyilatkozatára, melyben az illető ur sürgeti az egyházi férfiak résen állását, mikor a béketárgyalásokra kerül a sor. Ezt az írást egyenesen Major testvérünknek címezték s erre válaszol, a fenti címen testvérünk. Megjegyzendő, hogy az illető lap szerkesztője annyira méltányolta az alábbi cikket, hogy vezércikk gyanánt alkalmazta b. lapjában. Tehát, ime a cikk:)

Tisztelt Szerkesztő ur:

Tudomásul vettem becses lapjának a múlt heti számában megjelent nekem szóló cikket. Osztom az illető kiválóság nézetét. Igen, majd a békeasztalnál igyekezni kell a valóságos elemeknek érvényesíteni azokat az eszméket, melyek fontosak az ő szempontjukból egy emberségesebb világrend kiépítéséhez. Egyike lesz az azon alkalmaknak, mikor, — Jézus példázata szerint beszélve, — sáfárkodni kell a nyert talentumokkal, az Istentől nyert tehetség és képességekkel. (Mát. ev. 25:14-30.)

De ám itt megint csak nem lehet erőszakoskodásról szó. Helyesen értelmezve lelki igazságokat nem lehet senkire forszírozni. Legalább is nem, krisztusi szempontból. Más volt a helyzet az ótestamentumi vagy ószövetségi időkben. Mint a levegő, a harmat és a napfény, az élet rendelkezésére áll s akik és amik igénybe veszik azokat, élnek általuk; — úgy a lelki vagy vallásos igazságokat kifejezésre kell juttatni az élet minden vonalán s úgy annál a nagyon óhajtott békeasztalnál is, ha Isten megengedi érnünk.

Ha a hivatott körök elmulasztják teendőiket: felelni fognak érte előbb utóbb e világon és a másikon is. Viszont, ha fel lesz ajánlva a jó, az Isten nevében és a másik oldalról nem lesz elfogadva: azért megint azok lesznek felelősek Isten és ember előtt.

Állítólag az első világháború utáni békeasztalnál is latba vetették ihletettebb diplomaták tehetségüket. Egy ilyen volt Wilson, akkori elnökünk s a másik, a híres Lloyd George, — de elgáncsolták nemes igyekezetüket a diadalittas vezérek s nemegy amerikai kiválóság hangoztatta annak idején, hogy Hitler "kitermeléséért" azok az "urak" nagymértékben felelősek.

Hála Istennek s azoknak a remeklelkű országalapítóknak, akik fogadott Hazánkat olyanná tették, melynek határain belül nem lehet ráerőszakolni senkire sem az isteni igazságokat, sem az istentelenség borzalmait! Ennek a sikernek gyökere Annak Evangéliumában található, aki így tanított imádkozni: "légyen meg a Te akaratod." Minden lélek szabadon, saját megromlott akaratát alárendelheti Isten tökéletes akaratának s akkor megindul az üdvös változás az embernél. Nem kényszerből, hanem szabad akaratból. S mennél többen teszik ezt meg: automatikusan, szinte majdnem magától, jobb rend virrad ránk. Amíg a saját rosszasságunktól meg nem szabadulunk, addig másokétól nehezen vagy egyáltalán nem. Isten maga nem akar bennünket megfosztani önakaratunktól. Ha szabad úgy szólni, sokkal demokratikusabb, hogy azt megtegye. De, mint jó Atya, segít rajtunk, ha hajlandók vagyunk belátni, hogy önző akaratunk helyett, — jobb az övé s azt vesszük át irányadónak az életben.

"Amit megírtam, megírtam" — (Ján. ev. 19:22.) Idézem Pilátus szavait, de nem az ő szellemében. A "Tiltakozásban" is ezeket hangsúlyoztam s ismét csak ilyen hangnemben kell beszélnem, mert szerintem, ez a helyes. Nem szándékoztam kétszer is írni, de a Szerkesztő Ur barátságos reagálása jólesett s méltánylom. Többen megelégedésüket fejezték ki e mérsékelt

## BECSÜLETRENDÜNK LAJSTROMA

### FIAINK A HAZA SZOLGÁLATÁBAN

**BETHLEHEM, PA.**—Méza Ramus b., Méza Leó b., Donchez Vilmos b., Majoros Jenő tv., Behm Lajos tv., Méza Mariska tv.-nő.

**BUFFALO, N. Y.**—Kish Lajos tv., Lövei Károly tv., Rang Vilmos tv., Prantner József tv., Prantner Antal tv., Vizsánki Theodore tv., Tombari Jeromos b., Yanik Imre b., Kovács Zoltán b., Chermaz Ferenc b., Tombari Donald b., Sedita Alfred b., Sedita Ferenc b., Sedita György b., Halász Elemér b., Nagy Ferenc b., Nagy Sándor b., Pinkacik Cazimir tv., ifj. Szabó Lajos tv., ifj. Kovács Kálmán b., Kenesek Chester b., Yanik András tv., Gogotz Walter b., Ladányi Vilmos tv.

**BRIDGEPORT, CONN.**—Legoza Géza tv., Dudics Pál tv., Dudics József tv., Csizmár Béla tv., Laskai Gyula tv., Vangor Kornél tv., Stefán Gyula tv., Bányász Ferenc b., Bányász Antal b., Bányász Miklós b., Zoros János b., Vettő Ferenc b.

**CLEVELAND, HOLTON AVE.**—Balogh Raymond tv., Bene Pál tv., Dobra János tv., Dobra Mihály tv., Dobra Vilmos tv., Fazekas József tv., Jurkuta József tv., ifj. Keresztesi János tv., Király Benjamin tv., Petrik József tv., ifj. Pikó János tv., Szász Ferenc tv., Sász János tv., Váci János tv., Vigyikán Mihály tv., Csató Ferenc b., Halóka Elemér b., Kulcsár Ferenc b., Király Ernő b., Joó Lajos b., Joó Mihály b.

**CLEVELAND, WEST**—Vura Warren tv., Tokai Gyula tv., Hotye Péter tv., Vura Dániel b., Balogh Imre b., Balogh György b., ifj. Balogh József b., Chopák László b., Chopák György b., Márta Lajos b.,

**DAYTON, O.**—Ifj. Vér Ferenc tv., dr. Vér Katica tv., ifj. Balogh István tv., Shostack Walter tv.

**ELYRIA, O.**—Vaskó János tv., Révész Lajos tv., Muha János tv., Cerlan János tv., Cerlan Jesse tv., Bütti Vilmos tv., Berta Elemér tv.

hangu eszmecsere fölött. Most ismét előre is megköszönöm, ha méltóztatik helyet adni becses lapjában soraimnak. Hiszem, hogy szíves olvasói elvárják tőlem ezt a visszhangot. Igen, még akkor is, ha nem tudnának velem egyetérteni mindenben. Ugyanakkor jelzem, hogy részemről befejezettnek tekintem az ügyszó való szolást. Tisztelettel:

MAYOR Mihály.

**GARFIELD, N. J.**—Németh Gyula tv., Németh Stanley tv., Domonkos Kálmán b., Domonkos Géza b., Domonkos Imre b., Szakács Vilmos tv., Walter James tv., Kurtz Edward b.

**HUNTSBURG, O.**—Ifj. Domokos Márton tv., Fülöp László tv., Váci József tv., Gönczy László tv., Fülöp tv., Kacsuk Fülöp tv., ifj. Fülöp Sándor tv., ifj. Pálhegyi István tv., Kacsuk Vilmos tv.

**LOS ANGELES, CALIF.**—Balogh Róbert tv.

**McKEESPORT, PA.**—Molnár József tv., Lengyel József tv., Ilés Elemér tv., Ilés Vilmos tv., Mészár János tv., Ruboczki Albert tv., Illés Tamás tv., Mészár Ferenc tv., Rubácky Mihály tv., Lengyel Győző tv.

**NEW CASTLE, PA.**—George Ambrus tv., John Koch tv., William Koch tv., Alexander Koch tv., William Bara tv., Paul Bara tv., Joseph Botka tv., Steve Kovach b., Frank Zoltani b., Charles Zoltani b., Frank Hayeski b., Val Kish b., Mike Koch tv., Frank Koch tv., Louis Koch tv., Eddie Kovach b., John Sabo b.

**NEW BRUNSWICK, N. J.**—Gribick Dezső tv., Gribick Ernő b., Nyiri Dezső tv., Kish Kálmán b., Páltza Zoltán tv., Kohut Albert b., ifj. Hamarich János b., Hamarich Árpád b., Koy István b., Kish Dániel b., Kohut József tv., Kecskés János tv., Szabó Lajos tv., Nagy Ferenc tv., ifj. Ballay János b., Ballay József b., Kish Pál b., Pintér György tv., ifj. Varju József tv., Olasz Albert tv., Frankel Robert tv., Kecskés Béla tv., Kish Ernő b.

**NEW YORK, N. Y.**—Salamon József tv., ifj. Berlet Ferenc tv., Weber L. Károly tv., Szarka József tv., Mató Károly tv., Matt Vilmos tv., Straka S. József tv., Both Miklós tv., Both Imre tv., Kautz Imre tv., ifj. Molnár Ferenc tv., Nagy István tv., ifj. Johns Mihály tv., Salamon Lajos tv., Kautz Edward tv., ifj. Jeney Jenő tv., Matto István tv., Matto Benjamin tv., Tatter E. Vilmos tv., Steg György b., Jablon János b., Szarka Imre b., Szécsényi Nándor b., Soltész A. József b., Kürthy Sándor b., Hughes W. Richard b., Halay György b., Wehr W. Rudy b., Baranyai Elemér b., Molnár J. Sándor b.

**TRENTON, N. J.**—Nyul Pál tv., Samu Ernő tv., Lukács Gyula tv., Kása Sándor tv., Horváth Menyhért tv., Dobrente Béla tv., Dobrente Ernő tv., Csató Ernő tv., Mayer István tv., Moldovány György tv., Moldovány Károly tv., Bogár Vilmos tv., Czeizinger Árpád tv.

**WALLINGFORD, CONN.**—Papp Miklós tv., Tóth Gyula tv., Tóth Árpád tv., Bíró Gyula tv., Táncs Elemér tv., Sebestyén György tv., Krajnyák János tv., Vass Menyhárt tv., Kovács Margit tv.-nő, Petrovich János b., Giret András b., Vass Antal b.

**Evangéliumi Hirnök****GOSPEL MESSENGER**

Published semi-monthly by the  
Hungarian Baptist Union of America  
7 East Buchtel Ave. Akron, O.

Megjelenik havonta kétszer

Felelős szerkesztő—Editor-in-Chief

Rev. Gabriel Petre

350 Austin St. Buffalo, N. Y.

Társzerkesztő—Assistant Editor

Rev. J. S. Fazekas

940 N. Franklin St. Philadelphia Pa.

Entered as second class matter at the  
Postoffice of Akron, Ohio, under the  
Act of March 3, 1879.

Accepted for mailing at the special rate  
of postage as provided in Section 1103,  
Act of October 3, 1917

**ELŐFIZETÉSI ÁRA**

Egész évre: \$2.00 Félévre: \$1.00

**SUBSCRIPTION FEE:**

\$2.00 per year \$1.00 per half year

# A SZERKESZTŐ ROVATA

**ÉPPEN AZÉRT IS.**

Egy vidéki lelkész közhírré tette, — hogy neki béresre volna szüksége.

Nemsok idő múlva jelentkezett nála egy javakorabeli ember. A lelkész szívesen fogadta és mingyárt biztatólag felszólította, hogy jöjjön irodájába, hogy vele írásbeli szerződést kössön. Amint az irodához érkeztek, a jelentkező teljes megilletődéssel megállott az ajtó előtt, sapkáját kezében forgatva, remegő hangon e szavakra fakadt: "Pásztor ur, valamit mondok önnek, ha azt meghallgatja, bizonyára nem fog engemet megtartani."

— Nos, mi legyen az? — firtatá csodálkozva a lelkész.

— Négy évig a V-i fegyházban laktam.

— Ugy, mi miatt?

— Hát az kérem úgy van, Pásztor ur, ahogyan elmondom. Egy leánnyal volt ismeretségem, akivel laktam is, de észrevettem, hogy mással is tart. Egyszer a tóparton találkoztam vele, szoltam hozzá, de ő röviden elutasított, mire én olyant lóditottam rajta, hogy a vízbe repült. A haragom iránta oly nagyfoku volt, hogy nyugodtan távoztam onnan s még vissza sem tekintettem, amikor jajveszékelését hallottam. Igaz, nem lett neki semmi baja, megint kihúzták, de én négyévi fegyházra ítéltettem. Látta, ez az. Nem szándékoztam ezt elmondani, de mivel ön oly szíves és bizalmas lett irányomban, nem tehettem

másként, őszintén be kellett vallanom, — ha mindjárt elküld is.

A lelkész nyugodtan hallgatta, azután így szolt:

— Azért, éppen azért is megtartalak. Ha valami megrögzött gonosz volnál, akkor nem közölted volna velem ezt a tettet, sőt még alattomban kineveltél volna engemet, hogy oly hamar előlegezzem neked bizalmamat. De, mert mindent elmondál nyiltan, azonnal észrevehem és látom, hogy belőled lehet még tisztességes ember, erre, — ha Isten segít, — szívesen segédkezzet nyujtok neked. Nálam maradsz.

Az ember beszegődött és hü szolgál maradt, kit a lelkész családja sokszor emleget. A gazda el is felejtette hamarosan, hogy szolgálja egy volt fegyenc. Egy napon dolga akadt V-n, a béres a kocsikáján ült és hajtotta a lovait. Amint a városhoz közeledtek, el kezdte ez a szemeit törölgetni.

— Mi bajod van? — kérde a lelkész.

— Pásztor uram, látom a várost, benne azt a fegyházat, melyben voltam, Ez fakasztott könnyekre.

A lelkész röviden válaszolt valamit, de egyuttal elment ismerőséhez, a fegyház igazgatójához és megkérde:

— Emlékszel-e még erre az N. N. nevű fegyencre?

— Igen, — válaszolt az igazgató. Tisztességes, rendes ember, az utóbbi időben rabságát személyes szolgálatomra használtam.

Ekkor elmondá a lelkész, hogy ez az ember most nála van, becsületesen viseli magát; a jövőre nézve legjobb reménnyel van eltelve irányában. Ezeket meghallgatva, elküldött egy őt a béresért, a vendéglőbe, kinek, ebéd alatt, a két ur között kellett helyet foglalnia s velük együtt enni. De ekkor még jobban megeredtek a könnyei, mint az előbb, melyek tányérjába csepegték. Ez volt az igazi humanizmus, az emberszeretet. Szeretettel lett felkarolva s az ember magába tért.

Ezért, ha valamikor egy fogház- vagy fegyházviselt emberrel találkozol, ne vessd meg azt, hanem tekints rá, mint testvéredre; karold fel bizalmaddal és nyujts neki segédkezet, hogy a javulás útján haladva, teljesen magához térjen.

"Boldogok az irgalmasok, mert ők irgalmasságot nyernek."

**ILLIK—NEM ILLIK**

**NEM ILLIK** a keztyűt a kézről lehuzni a kéznyujtásnál. A kéznyujtás ilyenkor bocsánatkérés mellett keztyűs kézzel történik.

**NEM ILLIK** kísérőnket uccán mindenkinek bemutatni, akivel esetleg találkozunk. Az ilyen bemutatás ritkán kívánatos s a részes félnek nincs semmi haszna belőle.

**MOLLY'S DREAM**

"The crust is the top piece, Molly," Mrs. Brant's voice was gentle, but firm.

"You know very well, Mother Brant, that I do not like the crust; Donald likes it; let him have it," Molly answered with a pout, "or else throw it away."

"I do not like it a bit better than you do, but I know some one has to eat it, so I take it and say nothing, when my turn comes," Donald said.

"That is not the idea, Molly; I have tried,—Molly raised a hand to silence her mother, and rudely shoved her chair back. "I have heard that before. It is a shame when one can't eat what one wants to eat." There was a pout on her pretty lips. Mother Brant's shoulders sagged and she sighed as she looked across the table at Daddy Brant.

"That will do, Molly," Daddy's voice was cold and stern. "Do you remember those three little children we read about this morning that starved to death? Either you take the crust and eat it," he emphasized the last two words, "or you can go to bed immediately without your supper."

Molly's lips opened to retort, but she met Daddy's eyes and rose and left the room without a word. Molly was very angry, and as she removed her shoes each one struck the floor with a bang. She would not kneel and say her evening prayer. She was sorry that she had bowed her head at supper when Daddy gave thanks. What had she to be thankful for? Two tiny clinched fists beat upon the pillow before her golden head sank to rest upon it.

Molly shivered and drew her coat closer about her. The weather was growing colder, much colder, and the snow was coming thick and fast and there were little hard particles in it that stung and brought

tears to her eyes. She was growing tired and could hardly drag one foot after the other, the snow was so deep and the path was growing dim. Molly knew that she was lost, and oh, so tired, but she knew she must keep on walking or she would freeze to death and she was hungry too. When her feet refused to carry she crawled along on her hands and knees, then dragged herself along by the strength of her hands alone. Oh, how hungry she was! If she only had something to eat, perhaps she would have sufficient strength to get home. "It has quit snowing; that is one thing I have to be thankful for anyway," thought she. She made another effort to move forward, then she smiled, for just ahead of her lay a golden brown piece of crust, just delicious, it looked, as her fingers touched it. But it moved, and this time the soft white side was up. She crawled forth and reached for it, but again it moved just beyond her reach.

A small, laughing, dancing devil was teasing her, "Come and get it," he said, then sticking his fork in it he would draw it away. "Why, you don't like crust; you would throw away that which would have kept life in those three children. Now you must die also."

"Just one bite, oh, please, just one bite," she begged, but he would only laugh and draw the crust away.

She cried and the tears froze on her face; she sobbed, then screamed in her agony.

"Molly, Molly, wake up, dear." Her mother was lovingly shaking her as her voice reached the sleep-deafened ear. She flung her arms around her mother's neck and clung to her. "Oh, mamma, what an awful dream! I will never refuse to eat the crust again."

Ha az Evangéliumi Hirnököt szereti, mondja meg ismerőseinek és kérje őket előfizetésre. Ha pedig a lapban valami ellen kifogása van, azt mondja meg nekünk!

## MISSZIÓ-MEZŐKRŐL

### SZÜLETÉSNAPI ÜNNEP.

Daytonban, május 1-én, a Baptista Service House-ban fényes és sikeres meglepetési születésnap ünnepély zajlott le Vér Ferenc préd. tv. és a helyi magyar baptista misszió áldozatkész vezetője tiszteletére. Az ünnepélyre pontosan 65-en gyűltek össze testben és lélekben, de ezek mellett, az összes Amerikai Magyar Baptista Gyülekezetek tagsága lélekben ott örvendezett a Vér családdal és a többiekkel. Ennek fényes tanubizonyosságát adja az a tény, hogy gyülekezeteinktől 38 szép üdvözlő "foldert" kapott és egy telegramot.

Most már határozottan tudjuk, miért nem kapott több telegramot. A kormány háborús megszorítása miatt, nem vesznek fel az irodák semmiféle üdvözlő táviratot. Az említett egy is csodáknak csodájára, csak úgy jutott el, hogy a jókívánságok, finom cenzura által más szavakba lettek öntve.

A helyszínen, a misszionárius nők irányításával, rögtönzött programot állítottak össze, melyben lejátszották élőképekben Vér tv. életét. Majd a gyermekek egyenkint, személyesen adták át egy-egy üdvözlő kártyát Vér tv.-nek, aki annyira meg volt lepődve, hogy az ünneplés vége felé is alig tudott szóhoz jutni. Végtele-nül meglepte az a tudat, hogy nemcsak ott, helyben, hanem egész Magyar Amerikában is tudnak az ő születésnapjáról. — Minden egyes üdvözlőlet a boldogságtól és örömtől áthatva olvasott el.

A helybeli vasárnapi iskola vett egy szép virágcsokrot az ünnepelt tv.-nek és finom sütemény-fagylalttal vendégelt meg mindenkit.

A jóságos Isten áldja meg és tartsa meg Vér Ferenc testvért, családjával egyetemben még sokáig közöttünk, hogy valamilyen módon legyen alkalmunk velük szemben szeretetünket kifejezni.

Egy megbizott.

### A KÖZPONTI NŐIKÖRZET KONFERENCIAJA.

A központi nők május 15-én tartották konferenciájukat Wadsworth, O.-ban. Már kezdés előtt menyei boldogság vett erőt rajtuk, látva a különböző helyekről összesereglett csoportokat. Délelőtt csak társalgás, kellemes szórakozás volt, míg az igazi konferencia d. u. 1:30-kor vette kezdetét, Papp Lajosné tv. imára serkentő szavaival, melyet közös ima követett. Taylor Lajosné, a helybeli nők nevében, meleg szavakban üdvözölte a vendégeket, melyre az elnök Vass Imréné válaszolt. Hajduné tv. szavalata után, Hamuláné testvért hallgattuk meg egy tanulságos felolvasással, melyet Béresh Et-

helin szólóéneke, Dobra G.-né szavalata, Majoros L. és Fülöp S. tv.-ek duettje követett. Maki I.-né szavalt és Bán J.-né 5-évi sáfarkodásról tett jelentést. Ismét duettet hallottunk Köblng B.-né és Béresh A.-né által. Petre G.-né buzditólag szólt hozzánk s utána Richen J. vezetésével, — megemlékeztünk az elhunytakról. Majd a jegyző- és pénztári könyvek lettek felolvasva és elfogadva, valamint a jelentések a nőegyletek sáfarkodásáról.

Taylor L.-né felolvasta Vér F. tv. buzditó és odaadásra ösztökélő levelét a Menház érdekében is. Várné tv. hozzászólt és támogatta férje kérelmét. Utána egy szép szőnyeg lett kiárulva, a Központi Árvaalpra, melyért \$50 jött be. Nyomban eleget akartunk tenni pénzünkkel kötelezettségeinknek s a pénzt szépen felosztottuk a következő szent ügyek támogatására: Menházra \$25.; Evangéliumi Hirnőkre \$25.; 2 missziómunkásnak \$10.; Kanadai árváknak \$10.; Nőiszövetségnek \$10. és a Katonáknak, a Gedeonita szövetség útján, 25 darab bibliát veszünk.

Megejtettük a tisztikar választását is, a következő eredménnyel:

Elnök: Taylor Lajosné Wadsworth; al-elnök: Köblng Béláné Akron; jegyző: Bán Józsefné Homestead; pénztárnok: Petre Gáborné Buffalo; ellenőrök: Kovách Mihályné Elyria és Béresh Andrásné Akron. A központi árvaalap kezelője pedig Dauda Vilmosné Clev. Buckeye Rd. Énekekkel és imával zártuk délutáni értekezletünket.

Este, vacsora után, folytattuk konferenciánkat. Közös ének és Hamula A.-né biblia-olvasásával, buzditó beszédével és közös imával kezdtünk. Utána Matzkó J.-né szavalt, Jancsik A.-né énekelt, Kovács K.-né szavalt, Bán J. hegedűn játszott, Baranyi J.-né zongorán kísérté, a Taylor család énekelt, Bacsó P.-né szavalt, Béresh Ethelin énekelt, Vass J.-né szavalt, Füle I. trompeten játszott és Mrs. R. J. Smidt, angol nyelven, egy gyönyörű beszédet tartott. Közben egy gyönyörű paplan került eladásra. A nyertesek: Vér és Majoros tv.-nők, nyomban a Menháznak ajándékozták.

A paplan behozott \$84.66-t, ami szintén az árvaalpra lett fordítva. Még Vass I.-né tartott rövid előadást, míg Taylorné Lovas L.-né kérelmét teljesítette. Majoros L.-né szép szavakban megemlékezett katonafiainkról. Ezek után énekekkel és imával zártuk a konferenciát. Jövő évben Elyriában találkozunk. Mindenért az Uré a dicsőség.

Bán Józsefné jegyző.

### A BRIDGEPORTI NŐEGYLET 30-ÉVES JUBILEUMA

1912 NOVEMBER HÓ 30-ÁN jött össze először a Bridgeporti Magyar Baptista gyülekezet 13 lelkes nőtagja, hogy megbeszéljék egy alakítandó nőegylet módzatait. Mely rövid eszmecsere után meg is alakult a Magyar Baptista Missziói és

Segélyző Nőegylet név alatt és annak első elnöknője Kish Juliska (Vangor Jánosné) lett. A Női Egylet 1913-ban kezdte meg rendszeres működését és harminc éve folytatja minden megszakítás nélkül áldásos munkáját. A harminc év alatt a gyülekezet felsegélyezésén kívül két nagyon fontos alkotással örököztette meg nevét: Az első a még ma is működő Frank Miller Day Nursery, amely a Pine Streeten van. Amely a kezdetben a régi templomunk helyiségében volt. Ugyancsak a Női Egylet kezdeményezésére alakult meg a Magyar Baptista Aggmenház, mely előbb régi templom helyiségünkben volt és csak évek múltán helyeztük át Watervlit, Mich.-be.

Ez az áldásosan működő Nő Egylet május 16-án, vasárnap ünnepelte fennállásának 30 éves évfordulóját és ezen alkalomra nemcsak gyülekezetünk tagsága jött össze, de voltak kedves vendégeink is bőven. Trenton, New York, So. Norwalk és Wallingfordi testvéreink is megtiszteltek bennünket. Megtiszteltek bennünket a Bridgeporti és Fairfieldi Magyar Református Egyházak is.

Az ünnepélyt egy közös hálaadó imaórával nyitottuk meg fél 11 órakor a Nő Egylet ifj. Stumpf Árpád zongora játéka mellett bevonult a templomba. Imát mondott gyülekezetünk pásztorja. Jubileumi éneket énekeltek a Nőegylet tagjai. Költeményt mondott ids. Kish Gyuláné. Az énekkar énekelte. Üdvözlő beszédet mondott Stumpf Árpádné a nőegylet diszelnőknője. Az Egylet 30-éves történetét Vangor Jánosné olvasta fel. Pénztári jelentést Perve Jánosné tette meg, mely 13 ezer 305 dollár 12 centet tett ki. Egy hegedű szólót adott Molnár Géza, melyet az orgonával kísért Molnár Gézáné. Egy közös ének elénklése után meg kezdődött az ünnepi istentisztelet. Ima és Biblia olvasás után, amit Stumpf testvér végzett, Bíró Mihály a wallingfordi gyülekezet pásztorja és az Amerikai Magyar Baptista Szövetség elnöke üdvözölte nagyon szép szavakban a Nőegyletet úgy a gyülekezte, mint a Szövetség nevében. Majd Gazsi István a trentoni gyülekezet pásztorja, aki a nőegylet megalakulása idején is jelen volt az ünnepi beszédet tartotta, melyet a záró ima követett.

A jubileumi diszebed délután 1 órakor kezdődött a templomunk alsó helyiségében. Asztali imát mondott Miss Mereisz Mária misszionáriusnő. A jóízű ebéd elfogyasztása után Stumpf Árpád a gyülekezet pásztorja, mint áldomásmester először a maga nevében köszöntette a Nőegyletet, azután kedves szavakban a következők szólaltak fel: Köbling Antal a gyülekezet, Forgács Pál a férfi kör, Dudics Pál a vasárnapi iskola, Gudász Gizella a leány egylet, Earle Wright az ifjúsági egylet, Szántó Ferenc az énekkar és Kish Ernő a zenekar nevében mondtak szép beszédet. Azután a vendégek közül: az Első Magyar Ref. Nőegylet részéről Varga Józsefné, a State streeti Magyar



ALÁMERITÉS Detroit, Michigan-ben, Husvét ünnepe alkalmával. 19 Lélek követte Krisztus példáját.

Ref. Nőegylet nevében Mrs. Havasán, a Fairfieldi Ref. Nőegylet nevében Mrs. Szöveg üdvözölték a jubiláló nőegyletet. Azonkívül át adták egyeletük ajándékát is. Nagyon kedves szavakban üdvözölték még a nőegyletet Vadas Lajosné So. Norwalki nőegylettől és ajándékot adott át. Tatter Vilmosné, New Yorki gyülekezet és nőegylet nevében mondott szép beszédet és adta át ajándékát. Kovács Józsefné Wallingfordi nőegylettől hozott üzenetet és ajándékot. Még a következők szövege: Kocsis Béla So. Norwalk, aki az ő megszokott humoros előadásával az egész közönséget megnevetette. Majd Gazsi Istvánné Trentonból, Kish Lajosné, Boda János és Vangor János szólaltak fel elismerően a nőegylet tevékenységéről. Itt említjük meg azt is, hogy az ünnepi tortát a mit Tóth Juliana testvérnőnk készített éppen úgy mostan is, mint a 25-éves jubileum alkalmával. Aki elvan ösmerve nem csak nálunk de igen sok helyen, hogy ő a torta készítésének igazi mestere. Levelekben megemlékeztek a Garfieldi Nőegylet, Brunswicki gyülekezet és nőegylet és a perth Amboyi gyülekezet és nőegylet, melyért fogadják hálás köszönetünket. Este 7-órakor a nőegylet tagjai sikeres csoport előadást mutattak be. Költeményt mondott Szántó Ferencné és Szántó Nanci. Az énekkar és zenekar is közreműködtek. Végül Gazsi István tv. tartott lélekemelő Evangelizáló prédikációt. Mindezekért Istennek legyen hála és dicsőség. (A. S.)

Sokan azt mondják, ez a legjobb vallásos-lap azok között, amiket eddig ismernek.

#### DETROIT, MICH.

EVANGÉLIZÁLÁS. — Március hónapja gyülekezetünknek lelki áldásokban gazdag időszaka volt. Tagjaink közül 12 egyén vállalkozott evangélizáló munkára. Kettőssel igyekeztünk arra, hogy házi Istentiszteletekkel és személyes munkával tereljük a figyelmet a Megváltóra. Különösen súlyt fektettünk arra, hogy azok az egyének, kik gyülekezetünkben már régen hallgatják Istennek hívó szavait, határozathoz jöjjenek. Az Ur minket vezetett és gazdagon megáldott. A hónap befejeztével tizenkilenc egyén adta át magát az Urnak.

Április 4—11-ig, azaz vasárnaptól vasárnapig minden este evangélizáló Istentiszteleteket tartottunk. Gazsi István testvér volt az evangélistánk, ki nagy hozzáértéssel hirdette Isten beszédét. Gyülekezetünk tagjai és barátai dicséretes érdeklődést mutattak az Ur munkája iránt. Imádkoztak és hívogattak. Örömmel jelentjük, hogy többen jöttek olyanok is, kik templomunkban még soha nem voltak. Most is meggyőződött minket az Ur arról, hogy "nem hiábavaló munkánk az Urban". Az utolsó este Gazsi evangélista testvérünk előhívta azokat, kik Krisztust akarják követni s az Ur Lelke indítása és segítsége által husz léleknél is több jött előre. Körben egymás kezét fogva hangzott fel Istenhez az ima a lelkekért. Elfelejtethetlen tapasztalat ez részünkre.

Itt e helyen is megköszönjük Gazsi prédikátor testvérnek szíves fáradozását, őszinte munkáját. De megköszönjük a gyülekezetének is, hogy őt elküldte a mi gyülekezetünkbe.

HUSVÉT ÜNNEPE.—Rendkívül szép és kedves ünnep nap volt ez gyülekezetünk-

ben. Már a d. e. órákban éreztük Istennek a feltámadásban kinyilatkoztatott lelki javait. Szép imaóránk volt s az után a vasárnapi iskolánk osztályai alkalmi előadásokkal ékeskedtek. Az iskola főtanítója, Lehoczky László tv. vezetett. Az énekkar dicsérte az Istent egy alkalmi énekkel és pásztorunk hozta a husvéti prédikációját. Szép és áldásos volt minden.

Husvét ünnepén este az Ur háza teljesen megtelt ünneplő közönséggel, amidőn tizenkilenc lélek követte az Ur Jézust a szent keresztségben. Nem lehet leírni azt az örömet, amit Isten nekünk adott. A 19 lélek között van egy egész család. Van egy olyan család is, melynek csak egy tagja maradt el, de a közeljövőben ő is engedelmeskedik.

A tizenkilenc megkeresztelt lelkeken kívül tapasztalat útján felvettünk 4 lelket tagjaink sorába. Így a husvétii ünnep alkalmával 23 lélekkel szaporodott kis gyülekezetünk. Az új tagokra itt e helyen is kívánjuk Urunk áldását. Legyenek kitartók, hűségesek. A próbában győzelmesek. Krisztus szőlőlőjében a Szőlőlőtőkébe oltott gyümölcsöző vesszők, az Istennek dicsőségére és országának építésére.

MCKEESPORT, PA.

Gyülekezetünk részéről történt hosszú hallgatást örömmel törjük meg néhány eseménnyel, melyet gyülekezetünkben, a közel multban tapasztaltunk, az Ur kegyelme által.

A városunkban levő Első Magyar Ref. Egyház, melynek lelkésze: Bogár Károly tiszteletes, — husvét nagyhetében, minden estére, távoleső egyházak lelkészeit hívta meg prédikálni. Szombat estére pedig gyülekezetünk prédikátorát kérte fel, hogy tartson istentiszteletet. Revák István tv.-t két prédikáció elmondására kérték fel. Az egyiket angol nyelven, a másikat magyarul tartotta meg. Szép, nagy hallgatóság előtt, gyönyörűen és meggyőzően ecsetelte prédikátor testvér, magasan szárnyaló gondolatait, melyet az Urtól nyert. "Atyám, a Te kezébe teszem le az én lelkemet" téma körül. Prédikátor testvérünk dicséretet szerzett mindnyájunknak és Istenünknek pedig felmagasztalást, a bűnbocsánatot kereső lelkek által.

Husvét napján gyermekeink szép programmal álltak elénk. Kicsinytől nagyig mindenki igyekezett mondani, tenni valami szépet, üdvöset. Hiszen azért készülődtünk olyan pontosan és komolyan, — hogy tegyünk valamit a lélek javára és Megváltónk dicsőségére. Vegyes és színezett programunk élvezetesnek bizonyult. Ugy a szavالاتok, valamint a csoportelőadások, énekek és zeneszámok gazdaggá tették husvétii ünnepünket. A Vasárnapi Iskola szereplése után pedig, fáradt, éhes és szomjas lélekkel telepedtünk le Urunk lábánál, hogy hallgathassuk életadó beszédét, mit szolgájának adott, hogy ré-

szünkre elmondja. Revák testvér husvéti témája: a "Feltámadott Krisztus, a Világ egyedüli reménysége" volt. Az üzenet elhangzása után meggyőződve éreztük azt sokkal inkább, mint azelőtt, — hogy sem új rendszer, sem tudomány, sem a fegyveres hatalom meg nem mentheti a világot a pusztulástól, csak egyedül a feltámadott Krisztusban vetett igaz hit.

Május 3-ikára Nőegyletünk tagjai és támogató barátai, Coy Sándor tv. lakásán tartották meg rendes havi gyűlésüket. Az est rendkívül jól telt. Asszonyaink több fontos dolgot intéztek el ez este. Az üzleti percek után, Wills Albertné tv. tartott nagyszerű előadást Kina első asszonyáról. Ez az előadás nagyban emelte az est értékét. Mint minden ilyen alkalommal, úgy ekkor is asztalt terítettek a jelenlévők részére. Ez semmi feltűnést nem keltett, de amikor egy gyönyörű nagy tortát, negyvenegy égő gyertyával, az asztalra tett Eilis Tamásné tv. nőegyleti elnök, és mindenki prédikátor testvér felé nézve, előbb angolul, aztán magyarul, — a születésnapra szóló alkalmi éneket kezdte énekelni, — Revák testvér nagyon meglepődött s meghatódott. Majd kérészetlen szavakban köszönte meg gondos és kedves asszonyainknak a kellemes meglepetéssel járó megemlékezést. A torta mellett gyönyörű szép két értékes tárgyat is kapott testvérünk ajándékba. Kivánjuk, hogy sokáig élvezze azokat.

Május 9-én ismét ünnepünk volt. Az édesanyák felé irányult tekintetünk. — Mindnyájunk szíve, lelke, ez alkalommal az anyákért áldotta és magasztalta Istenünket és az anyákra kértük az Ő kifogyhatatlan áldását. Gyermkeink ez alkalomra is elkészültek tehetségük szerint, — hogy kevés mondanivalóikkal is kifejezzék szívükben rejlő elismerésüket az édesanyákkal szemben. Prédikátorunk nagyon alkalomszerűen beszélt, a "Hősök hőseiről."

Május 16-án nagyszabású ünnepségünk volt. Ezen a napon avatta fel gyülekeztünk a nemrégiben vásárolt gyönyörű három zászlaját. (Keresztyén, amerikai és szolgálati.) Hogy minden pontosan és szépen menjen végbe, ünnepségünket teljesen formálissá tettük. Nyomatott programot követve, az előadók, minden bemutatás nélkül emelkedtek szólásra. Erre az alkalomra sikerült a környéknek kiváló baptista és református lelkészeit megszerezni előadóknak. Résztvettek a társadalmi és üzleti szervezetek vezetői is. Bogár Károly ref. lelkész mondotta a kezdő imát angolul; Petruzsák János tv. olvasta a Bibliát angol nyelven és Botka József tv. magyarul. Három angol előadást hallgattunk meg. A helybeli Első Baptista Egyház lelkésze, Rev. Paul de Meurers, a **Keresztyén** zászló jelentőségéről beszélt. Mr. Samuel A. Weiss, környékünk washingtoni képviselője beszélt az **amerikai** csillagsávos lobogó érdemeiről és Mr. William Myler képviselte a Pittsburgh

Baptist Associationt s beszélt a **szolgálati** zászló jelentőségéről, s az azzal járó áldozatokról. Nagyon megható volt az a jelenet, amikor Coy Sándorné tv. előre lépett és katonafiaink édesanyjait abc-sorrendben, egyenkint, előszólitotta. A szolgálati zászló 11 csillaga, külön-külön levolt takarva egy-egy fehér papirossal és az érdekelt édesanyák egymás után, anynyi csillagot lepleztek le, ahány katonafiuk van szolgálatban. Ezt követve, Revák tv. mondott imát magyarul katonáinkért. Kautz Ödön tv. a Sandusky Street Baptist angol templom lelkésze, gyönyörű és nagyon értékes beszédet tartott magyarul, a "Három lobogóról." Örömmel figyelte a mi népünk Kautz testvér szép és kellemes hangját, finom nyelvezetét és magasan szárnyaló, mélyenszántó gondolatait. Itt mondunk Kautz testvérnek köszönetet minden szolgálatáért. Lengyel Ignác tv., gyülekezetünk tagja, magára vonta mindenki figyelmét, rövid, megnyerő beszédével. Révész Kálmán, a Verhovay Fraternal Insurance Associationnak főszámvévője, képviselte a közismert és közkedvelt Verhovay intézményt. Kellemes, lágy, lendületes, szívbemarkoló, értékes és meggondolt szavai emelték ünnepségünk nivóját. Nem mulaszthatjuk el megemliteni és szívből megdicsérni a mi hires Gavallér Dorothykat, ki egy nagy angol egyháznak hivatalos szóló éneke, de elfoglaltsága mellett is volt szíves bennünket kiségiteni és ünnepségünknek megadni a szükséges és elvart igazi izét és zamatját, az ő gyönyörű hangjával. Két darabot énekelt és minden jelenlevőt bámulatba ejtett. Dorothy városunk és környékének legjobb, legismertebb és legigazibb éneke. Ünnepségünkön több, mint kétszáz lélek vett részt. Angol és magyar barátaink reményen felül támogattak bennünket.

Mindenert Istenünk nevét áldjuk örökre és mindenkinek, ki a legceskélyebb szolgálattal is hozzájárult ünnepünk sikeréhez, legmelegebb és legőszintébb köszönetünket adjuk át.

## Krónikás.

## NEW BRUNSWICK, N. J.

Barkaszi tv.-nő (Garteretről) sikerrel mutatta be Jézus életét képekben, húsvét előtt, április 21-én. Ezuton is köszönjük ugy neki, mint k. férjének a szíveséget. Húsvétunk az áldásosság jegyében zajlott le körünkben Rekordtörő közönség jelent meg imaházunkban. Anyáknapián különlegesen imaházunkban Anyáknapián különlegesen egy része már a vas. iskolában jelentkezett szép szolgálatokkal s majd a tiszteleten, leányaink tüzték fel a szép fehér szekfüket az édesanyák keblére. — Este pedig dus evangéliumi programot vezettek le a nőegylet és a leányegylet kitűnő tisztviselői. Egy alkalmi csoportműkoronázta meg az estét. Ismét remek lendületet vett körünkben, az adóságunk törlesztési ügye. Mire e sorok eljutnak a

szíves olvasóhoz, nagyot fogunk itt lélekzeni, ha Isten segít bennünket s hiszszük, hogy segít. Most nagyban folyik a készülődés a gyermeknapra.

### PRÉDIKÁTOR FOGADTATÁS.

A New Castle, Pa.-i gyülekezet új prédikátorának fogadtatási és beiktatási ünnepélyét május 8-án tartottuk, midőn közlebből és távolabból hivatalos vendégeink olyan számban jelentek meg, hogy templomunkban pótshékeket kellett alkalmaznunk.

Miután a gyülekezet diakónusa, Gőnci György tv. a gyülekezet nevében üdvözölte a Botka családot és a vendégeket, az ünnep levezetését átadta Rehák István préd. tv.-nek, aki gyönyörűen vezette le a programot a következő sorrendben:

Kői Sándor tv. jókívánsággal fűszerezte beszédét Botka tv.-ék iránt s a gyülekezetnek azt ajánlotta, hogy 30 év múlva rendezzenek csak egy ehhez hasonló ünnepet. Dauda tv. szintén, mint prédikátorunknak régi barátja beszélt. Majd Gruber tv. megelégedését fejezte ki azért, hogy Botka tv. az új prédikátorunk. Többek között ezt mondotta: "Jól választottunk és jól imádkoztunk." Hajdu Jánosné tv. Elyriából, egy szép szavallattal örvendeztetett meg, melyet így fejezett be: "Isten áldja meg, édes apa!" Balogh Pálné tv. a nőegylet elnöke, gyönyörű virágcsokorral és egy borítékkal ment fel a szószékre, amelyeket a nőegylet nevében, válogatott jókívánságokkal átadott, Isten hozott köszöntéssel az ünnepelt Pásztornak. Petrusán János tv. szintén üdvözölte Botka testvért a homesteadi gyűl. nevében.

Szépen játszott hegedűn ifju Bán József tv., kit nővére, Ruth kísért zongorán. Közben megérkezett egy "Special Delivery" levél, papírpénzzel bélelve; hozta a Beaver Falls és New Brighton-i testvérek üdvözlését. Majd Soffer Lajosné tv. mondott el egy szívreható, alkalmi szavallatot.

Mivel az óra már 10:30-nál is többet mutatott, némelyek a programról lemaradtak, de csak azért, hogy a következő, vagyis az Anyáknapj ünnepélyen folytassuk ünnepelésünket. Így Bán József tv. egy szép szakszofon szólót és leánya, Ruthika pedig egy nehéz, művészi zongora szólót játszott. Az Ur nevében köszönjük vendégeinknek irántunk való szeretetét s új vezetőnkre pedig kívánjuk Istennek bőséges áldását.

A. Koch.

### HÁZASSÁG.

Nagyon sajnálom, hogy csak most tehetem meg ezen kijelentést: Mayer Irénke

1943 január 10-én férjhez ment Lee Baughman fiatalemberhez s mivel ifjúsági Körzetünknek jegyzője, ezen alkalomból üdvözlöm és Isten áldását kérem részükre az Urtól

NYITRAI Albert Ifj. elnök.

### A NŐSZÖVETSÉG PÉNZTÁRI NYUGTAZÁSA.

ÁLTALÁNOS CÉLOKRA, a következő adományok érkeztek hozzám:

Wallingfordi nőegylet \$10.; Bridgeporti nőegylet \$10.; Elyriai nőegylet \$5.; Véralap \$30.

MENHÁZI FÜGGÖNYÖKRE adakoztak:

Rosetoni misszió \$10.; Garfieldi nőegylet \$10.; Bridgeporti nőegylet \$10.; Geszti tv. Cleveland, \$2.; Özv. Balogh Gy.-né N. Bruns., \$2.; Benkovics család Quakertown, \$5.; Cleveland W. Side nőegylet \$5.; Homesteadi nőegylet \$3.; Kohling testvérnő Buffalo, \$2.; Almás F.-né tv. San Diego \$5.; New Brunswicki nőegylet \$5.; Huntsburghi nőegylet \$5.; Szász János tv.-ék Canton, \$5.; West Virginiai gyülekezet \$5.; Kovács G.-né tv. E. Chicago, \$2.; Mecsei Ferenc tv. E. Chicago, \$1.; Miss Maak b.-nő E. Chicago, \$1.; Kánya Józsefné tv. E. Chicago \$5.; New Castlei nőegylet \$5.; Philadelphiai nőegylet \$5.; So. Norwalki nőegylet \$5.

A legnagyobb szeretettel és köszönettel nyugtázom ezen összegeket, minden hű adakozónak. Ha netalán tévedés volna valahol, szívesen veszem a kiigazítást. Hiszem, hogy menházunk ügykezelőinek jólesik a felsorakozás a függönyök érdekében. De méginkább a bentlakóknak. Mire e sorok napvilágot látnak, talán a szép függönyök

már függnek is és diszítik "földi mennyházunkat."

Amint sejtem, nagy, népes konvenciónk nem igen lesz ez évben, a háborús utazási nehézségek miatt, de ez ne csökkentse igyekezetünket. A szükség nem fog, hanem hatványozottabb mértékben emelkedik. Persze, az anyagi lehetőségek is! Jó volna, ha a szokásos adományainkat legalább megdupláznánk, az egész vonalon, a keresethez képest. Így: akik idáig \$5-okat áldoztak női szövetségünk ügyeire, ezután legalább \$10-el jelentkezzenek és — így feljebb! Ez csak az én szerény véleményem. Kérem a szíves érdekelteket, — hogy tegyék imádságos megfontolás tárgyává ezen ajánlatomat s lehetőleg alkalmazkodjunk hozzá az Urért és szent ügyéért.

Még egyszer köszönöm a fenti összegeket a szent ügy nevében! Tisztelettel:

Major Mihályné, pénztáros.

### EAST 79th and GRAND SERVICE STATION

Tire — Battery — Sales & Service  
Írja fel címünket és telefonszámunkat, keressen meg mielőbb, parancsoljon és mi örömmel állunk szolgálatára

TOMORY és KLIMEK  
2749 East 79th St., — Cleveland, O.  
Tel. ENdicott 9463

### Riverside Men's Shop

783 TONAWANDA ST.,

AT ONTARIO

BUFFALO, N. Y.

### PÉNZTÁRNOKOK CIMEI:

#### IRODALMI PÉNZTÁRNOK:

Dr. Charles B. Gruber  
2954 East 81st Street  
Cleveland, Ohio

#### SZÖVETSÉGI PÉNZTÁRNOK:

Rev. Arthur Stumpf  
14 Silliman Ave.  
Bridgeport, Conn.

#### MENHÁZI PÉNZTÁRNOK:

Rev. Frank Vér  
818 North Broadway  
Dayton, Ohio

#### NŐISZÖVETSÉG PÉNZTÁRNOKA:

Mrs. Michael Major  
38 Hartwell St.  
New Brunswick, N. J.

#### ARVAÜGYI PÉNZTÁRNOK:

Mrs. Helén Lovas  
c/o Mary Kinda  
4000 Portola Ave. Los Angeles Calif.

### BODNÁR A. LAJOS

MAGYAR TEMETKEZÉSI INTÉZETE  
készen áll éjjel és nappal a magyarság szolgálatára

3929 LORAIN AVE. Cleveland, O.  
Telefon: MEIrose 3075-3076

### ELSŐ MAGYAR TEMETKEZŐ VÁLLALAT

FRAZON & YELENIK  
519 Ontario St.—Buffalo, N.Y.

Frank J. FRAZON, Licensed Mgr.  
Albert YELENIK, Unlicensed Assoc.

Gyász esetén hívja fel:  
Riv. 1022

Impozáns temetések—Mésékelt árak